

Zeitschrift: Innerrhoder Geschichtsfreund
Herausgeber: Historischer Verein Appenzell
Band: 49 (2008)

Artikel: Schweizer Lieder eines Patrioten
Autor: Neff, Johann Baptist
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-405436>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Lieder eines Patrioten

Johann Baptist Neff (1799-1856)

Im Jahre 2008 wurde ich in Appenzell auf einen ganz besonderen Fund aufmerksam gemacht. Damals zeigte mir Adalbert Fässler jun.¹ mit sichtlichem Stolz ein in seinem Besitz befindliches Manuskript. Es beinhaltet drei patriotische Gedichte, die nach deren Schluss sogar signiert und datiert sind. Demnach soll ein Mann namens Johann Baptist Neff, den Vornamen und dem Nachnamen nach ein Innerrhoder, diese Gedichte verfasst und in einer überaus schönen Schrift auch niedergeschrieben haben. Nur eines der Lieder, nämlich das erste, trägt eine Überschrift, sie lautet «Schweizer Lied!».²

Das Manuskript, 35 cm lang und 11 cm breit, umfasst acht Seiten von Papier, wobei aber nur deren erste sechs mit brauner Tinte beschrieben sind. Als Umschlag dient ein Blatt, ebenfalls aus Papier und mit gleicher Tinte. Es ist mit Schreibübungen und Übungen zur Konjugation von Verben versehen und weist auch einige Spuren von Stiipfeln auf.³ Die Schrift scheint überall von gleicher Hand gemacht zu sein. Dem dritten Gedicht folgt eine Zeichnung in Tinte: zwischen zwei Bäumen ein in der Höhe etwas längeres Blumen-Ornament.

Leider haben sich die drei Gedichte nach deren Überprüfung nicht als poetische Ergüsse eines Innerrhoders erwiesen, sondern als eine Abschrift von ausgewählten Texten aus den «Schweizerliedern» von Johann Kaspar Lavater (1741-1801)⁴, Theologe, Philosoph und Schriftsteller.⁵ Lavater, ab 1769 zuerst Diakon und dann Pfarrer in Zürich, war eine der schillerndsten Figuren seiner Zeit. Seine charismatische Person und seine der Aufklärung verpflichteten Werke machten Zürich in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zu einem geistigen Zentrum. Wegen seines vielen Bereiche umfassenden Wissens wurde er

auch oft um Rat gefragt, so von Rosina Honnerlag-Zellweger (1746-1828), einer Arztgattin in Trogen. In acht Briefen hat diese dem berühmten Pfarrer zwischen dem 19. Januar und dem 14. Juli 1794 ihre psychische Krankheit geschildert.⁶

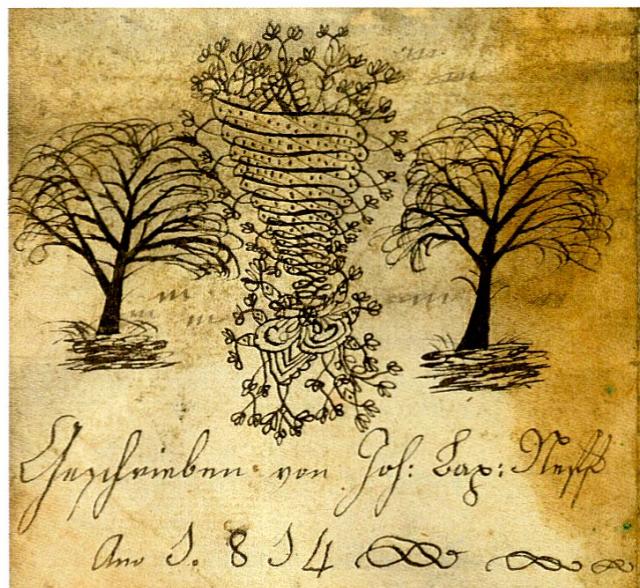
Lavaters «Schweizerlieder» sind erstmals im Jahre 1767 erschienen und haben in den folgenden Jahren mehrere Auflagen erlebt.⁷ Sie liegen in den Vertonungen von Johannes Schmidlin (1722-1772) (1769) und Johann Heinrich Egli



Titelblatt der dritten Auflage von Lavaters «Schweizerliedern» (1786).

(1842-1810) (1775) vor.⁸ Nach Bettina Volz-Tobler, Bearbeiterin des ersten unlängst erschienenen Bandes von Lavaters Jugendschriften (1762-69), sind denn auch solche Lieder in der Schweiz tatsächlich abgesungen worden sind. Speziell erwähnt sie hier für das Jahr 1780 als Augen- und Ohrenzeugen den sächsischen Reisenden Karl Gottlob Küttner (1755-1805), der sich als Hofmeister über längere Zeit in der Schweiz aufgehalten hat.⁹

Nun liegt durch den von mir gemachten Fund die Bestätigung vor, dass auch im damals tief katholischen und ländlich geprägten Innerrhoden zumindest einige Werke des aufgeklärten evangelischen Geistlichen bekannt gewesen sind. Dies hat mich denn auch verlassen, die Innerrhoder Rezeption von Liedern Lavaters zu veröffentlichen. Ein Grund für dieses Vorgehen ist aber auch in der Tatsache zu suchen, dass ich in Neffs Abschrift oft Abweichungen von den mir zur Verfügung gestandenen Auflagen und Ausgaben¹⁰ habe feststellen können. Es sind diese aber nicht nur als Abschreibefehler zu begründen. Nein, vereinzelt weisen sogar einige Passagen einen ganz anderen Wortlaut auf. Zudem liegen in der Abschrift das zweite und dritte Lied, im Vergleich zu anderen Versionen, nur unvollständig vor. Die Gründe, die Johann Baptist Neff zu all diesen Schritten veranlasst haben, bleiben uns leider unbekannt. Offensichtliche Abschreibefehler in seiner Abschrift wie auch abweichende Fassungen werden in den Textapparaten festgehalten. Der Urheber der Abschrift kann näher lokalisiert werden. Obwohl seine Vor- und Nachnamen um 1814 in Innerrhoden oft vorkommen, dürfte hier meines Erachtens, nach Durchsicht von genealogischen Quellen und Literatur, wohl nur eine Person, die sich Zugang zu Werken von Lavater verschaffen hat können, in Frage kommen. Ebenso sprechen dafür die berufliche Stellung ihres Vaters wie auch ihre spätere berufliche und politische Tätigkeit, aber auch das soziale Umfeld, in das sie eingehiratet hat.



Signatur mit Datierung der Abschrift von Johann Baptist Neff (1814), oben eine Zeichnung des Herstellers der Abschrift: zwischen zwei Bäumen ein Blumen-Ornament.

nach, dass er zur Zeit von deren Herstellung (1814) noch in Ausbildung war und damals sich auch mit Lavaters «Schweizerliedern» befasste oder sich damit zu befassen hatte und dann daran auch Gefallen fand.

Johann Baptist Neff war der Sohn eines Meisters, betätigte sich beruflich als Uhrmacher und bekleidete in seinem Heimatkanton wichtige hohe Ämter. So war er Landschreiber (1840-46), Landesfähnrich (1846-49) und Landesstatthalter (1855-56). Gemäss Heraldiker Jakob Signer (1877-1955) hatte der Landschreiber «eine schöne, ‹zügige› Schrift»,¹² was ja auch von derjenigen in der Abschrift gesagt werden kann. Jedoch ist hier auf einen Schriftvergleich verzichtet worden, zu gross ist der zeitliche Unterschied zwischen der Herstellung der Abschrift im Jahre 1814 und der Wahl von Neff als Landschreiber an der Landsgemeinde des Jahres 1840.

Johann Baptist Neff dürfte wahrscheinlich zuletzt in Appenzell im Haus «Pappelhof» gewohnt haben, jedenfalls ist er dort ab 1846 als dessen Inhaber belegt. Leider hat man über ihn, sieht man einmal auch von weiteren genealogischen Daten ab, nicht mehr in Erfahrung bringen können. Vielleicht finden sich noch weitere Dokumente zu seinem Lebensbild, wie dies nun ja geschehen ist.

(AW)

1 Falkenburg, Gaiserstr. 5, Appenzell.

2 «Geschrieben von Joh. Bapt. Neff. / Ano 1814.»

3 Auf der Aussenseite haben als Schreibübung die folgenden zwei Sätze gedient: «Unter allen Geschöpfen des Erdbodens ist das edelste der Mensch, das Meisterstück der Schöpfung auf Erden. Nur der Mensch allein hat eine vernünftige, unsterbliche Seele, hat Verstand, kann reden und denken, hat Vernunft, kann wissen, was recht und unrecht sey, hat einen freyen Willen, kann Gutes thun oder böses und kann, wenn er will, immer verständiger, besser und Gott ähnlicher werden.»

4 Über ihn: Lohmann Hartmut, in: Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon, Bd. 4, Herzberg 1992, Sp. 1259-1267 (mit Lit.), auch in: URL: http://www.bautz.de/bbkl/l/Lavater_l.shtml (Version vom 10. Dez. 2008); Luginbühl-Weber Gisela, in: HLS, Bd. 7, Basel 2008, S. 716-717 (mit Lit.), auch in: URL: <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/d/D10444.php> (Version vom 10. Dez. 2008). Website zur Edition von ausgewählten Werken Johann Kaspar Lavater in historisch-kritischer Ausgabe: <http://www.lavater.com> (Version vom 10. Dez. 2008, mit Angaben zu den Lebensdaten, der Biographie und dem Werk, zum Verzeichnis der Erstausgaben und zur Forschungsliteratur).

5 Nr. 1: «Der Schweizer», Nr. 2: «Wilhelm Tell», Nr. 3: «Lied für Schweizerbauern».

6 Eisenhut Heidi, «Diker Nebel umhüllt mein Gemüthe wieder» - Rosina Honnerlag-Zellweger an Johann Caspar Lavater, in: AJb 135 (2007), S. 37-55.

7 Schweizerlieder. Von einem Mitgliede der helvetischen Gesellschaft zu Schinznach, Bern (Beat Ludwig Walthard) 1767. Die ersten drei Auflagen von 1767 von Lavaters populären «Schweizerliedern» wurden von der Zürcher Behörde censuriert und erschienen deshalb nicht in Zürich sondern in Bern.

8 Über Johannes Schmidlin, Pfarrer in Wetzikon und Seegräben: S. D., in: Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, Bd. 6, Neuenburg 1931, S. 213. Über Johann Heinrich Egli, Liederkomponist und Musiklehrer in Zürich: Kurmann Nicole, in: HLS, Bd. 4, Basel 2005, S. 84, auch in: URL: <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/d/D20565.php> (Version vom 10. Dez. 2008).

9 Freundliche Mitteilung von Dr. phil. Bettina Volz-Tobler, Geschäftsführerin der Geschäftsstelle AlumniBasel, vom 20. Nov. 2008.

- 10 Schweizerlieder mit Melodien, Zürich (David Bürkli) ³1786, S. 8-9 («Wilhelm Tell») u. 34-35 («Der Schweizer»); Schweizerlieder von verschiedenen Verfassern, als ein Theil zu Hrn. Lavaters Schweizerliedern. In Musick gesetzt von Joh. Heinr. Egli, Zürich (David Bürkli) 1787, S. 44-45 («Lied für Schweizerbauern»); *Lavater Johann Caspar, Schweizerlieder. Neue, vollständige Auflage, besonders für Schulen, Zürich (David Bürkli) 1788, S. 10-15 («Wilhelm Tell»), 84-86 («Der Schweizer») u. 100-104 («Lied für Schweizerbauern»); Lavater Johann Caspar, Ausgewählte Werke in historisch-kritischer Ausgabe, Bd. I/a: Jugendschriften 1762-1769, bearb. von Bettina Volz-Tobler, Zürich 2008, S. 373-377 («Wilhelm Tell»), 439-442 («Der Schweizer») u. 672-676 («Lied für Schweizerbauern»).*
- 11 * 22. Jan. 1799 Appenzell (Johann Baptist Sebastian), † 2. Aug. 1856 Appenzell, Eltern: Anton Josef u. Maria Antonia Brander, oo 23. Febr. 1835 Appenzell mit Maria Antonia Rhyner (Schwester von Johann Anton Rhyner [1806-1844], Landschreiber von 1834-40 und Landesstatthalter von 1840-44), oo 11. Okt. 1841 Maria Magdalena Füchsle (über ihren Vater, Kirchenpfleger Johann Jakob Füchsle [1772-1838] in diesem Heft auf S. 15). Über Johann Baptist Neff auch: AWG, S. 82; *Signer Jakob, Chronik der Appenzell I.-Rh. Liegenschaften*, in: AGbl 1 (1939), Nr. 4, S. 3.
- 12 *Signer, Chronik* (wie Anm. 11), in: AGbl 3 (1941), Nr. 8, S. 3.

Melodie zum Gedicht «Der Schweizer»
(³1786), Komponist: Johannes Schmidlin (1722-1772).

C A N T U S I.

Gebhaſt.

C A N T U S I.

Wer, Schweizer! wer hat Schweizer-blut? Der, der mit Ernst und fro-hem Muth Dem Va-t
 sei-nem Scho-se fried-lich ruht; Nicht fürch-tet sei-ner Fein-de Wuth; In dem fließt rei-nes E

Schweizer Lied! («Der Schweizer»)

Wer, Schweizer, wer hat Schweizerblut?
Der, der mit Ernst und ^Afrohem ^AMuth
Dem Vaterlande Gutes thut,
In seinem Schoße friedlich ruht;
Nicht fürchtet seiner Feinde ^BWut^B;
In dem fließt reines Schweizerblut.

Wer Falschheit haßt, und ^Carge List^C,
^DWer ferne flieht ^Evor ^EZorn und Zwist;^D
Und, was ihm Gott giebt, froh genießt,
Gern sein gesundes Blut ^Fvergießt^F,
Wenn sein Tod ^Gandrer ^GLeben ist,
Der ist ein Schweizer und ein Christ!

Wer seiner Väter Tugend ehrt;
Sie ausübt, und sie ^Handre^H lehrt,
Das Gute schützt, dem Bösen wehrt,
Des Schmeichlers Stimme niemals ^Ihört^I,
Und Treu hält, wenn er auch nicht schwört;
Der ist des ^JHelden Namens^J werth!

Wen vieler Glück und Sicherheit
Mehr als sein eigen Glück erfreut:
^KWem ^Kkeine schöne That gereut,
Wer frühe den Tyrannen dräut,
^LUnd Knechtschaft als ein Laster scheut;^L
Der, der hat ^MSchweizer Redlichkeit^M!

Wer immer, wo er ^Nstehn soll, steht^N,
Sich ^Oniemals^O über andre bläßt,
Den graden Weg in allem geht,
^PGold, Wollust, Eitelkeit verschmäht,^P
^QSelbst^Qerndet^R, was er selber ^Ssät^S;
Ist über Könige erhöht!

O Schweiz, du ^THeldenvaterland^T!
Sey niemals deiner Väter Schand,
Und halt das festgeknüpfte Band
(Der Einigkeit, mit treuer Hand!)
Dann ist in dieser Welt kein Land;
Dir gleich, ^Udu Heldenvaterland^U!



Textanmerkungen:

A-A	1814: frohen	L-L	2008: Dem Laster gleich die
B-B	1814: Wuth		Knechtschaft scheut;
C-C	1814: Argenlist	M-M	1786, 1788: Schweizerredlichkeit
D-D	2008: Und Schlangen gleich flieht jeden Zwist;	N-N	1814: steht, soll stehn
E-E	1814: vom	O-O	1814: niehmals
F-F	1814: vegießt	P-P	1786, 1788, 2008: Gold, Wollust, Üppigkeit verschmäht,
G-G	1814: andern	Q-Q	1788: Da
H-H	1814: andere	R-R	1814: aerndet
I-I	1814: anhört	S-S	1814: säet
J-J	1788: Heldennamens	T-T	1814: Helden Vaterland
K-K	1786, 1788, 2008: Wen	U-U	1814: o Helden Vaterland

Melodie zum Gedicht «Wilhelm Tell» (3¹⁷⁸⁶),
Komponist: Johannes Schmidlin (1722-1772).

C A N T U S I.

Dreiste.

Nein ! vor dem auf - ge = stec - ten Hut , Du Mör - der = an = ge = sicht !

Hel = den = muth , Büct Wil = helm Tell sich nicht !

Das zweite Lied. («Wilhelm Tell»)

(unvollständig, nur mit neun statt 23 Strophen
[1786, 1788; 2008: 17 Strophen])

Nein! vor dem aufgesteck^ten Hut,
Du ^AMörderangesicht^A!
Bückt sich kein Mann ^Bvon^B Heldenmuth,
Bückt Wilhelm Tell sich nicht!

Knirsch immer, du ^CTyrannenzahn^C!
Wer frey ist, bleibet frey!
Und wenn er ^Dnichts mehr^D haben kann,
Hat er ^Enoch^E Muth und Treu!

Der Landvogt voll ^Fvon Rache^F sch< n >au< b >t
^GUnd ruft, «Tell! Schieß dorthin
^HDem^H Sohn den Apfel weg vom Haupt,^G
^ISonst würg ich dich und ihn!^I»

^JTell hört's und fleht umsonst, «Tyrann!
Hier bin ich, töd^te mich!»
Umsonst, er sah den Knaben an
Und weinte bitterlich.^J

Drückt an die Brust ^cihn – welch ein Schmerz!
Und ^Klispelt ihm^K: «Steh still!
^LUnd weise, wie dein Vaterherz,
Ich nicht dich, steh still!^L

Und führt ihn sanft an einen Baum,
^MDrückt^M ihm den Apfel auf
^NUnd eilt den angewiesnen^N Raum
^OZurück im bangen^O Lauf.

Nimmt eilends Pfeil und Bogen – spannt
^PBlickt^P scharf – fest steht der Knab
^QEr drückt mit kaum bewegter^Q Hand.
^REs knalt – der Apfel ab!^R

Voll jugendlicher Munterkeit
^SJauch^st jetzt der Sohn in Eil,^S
^TBringt er dem Vater, welch ein Freud,^T
Am Apfel seinen Pfeil.



So schlug ^Uihm ^U nie sein Vaterherz,
So pries er niemals Gott,
So quoll ihn Freude nie aus Schmerz
Und Freude wie aus Spott.

^VDoch, ach! Kaum konnt' er der Gefahr
So heldenhaft entgehn.
Der Vogt, noch eines Pfeils gewahr,
Fragt drohend ihn: «Für wen?»

Tell lächelt: «Das ist Schützenart.»
Doch Geßler merkte Scherz;
Rief laut: «Für wen?» – «Er war gespart»
Rief Tell ihm: «für dein Herz!»

Der Vogt, von neuer Wut entflammt,
Bindt schnell ihm Händ' und Fuß',
Und schäumt und stampfet und verdammt
Den Tell zur Finsterniß;

Und wirft ihn höhnisch in den Kahn:
«Dem Schloße Küßnach zu!»
Sitzt zu ihm ein und lacht in an:
«Izt Wilhelm! Hast du Ruh?»

Gebunden bleibt der Held ein Held,
in Ketten Tell noch Tell;
Und Gott, dem Unschuld stets gefällt,
Sieht ihn und hilft ihm schnell.

Er winkt dem Sturm; der Sturm braußt her;
Die Schiffer stehn erblaßt
Und rufen: «Keine Rettung mehr,
Wenn Tell das Steu'r nicht fasst!»

Der blasse Tod war allzunah,
Gefahr und Angst zu groß;
Und todbleich steht mein Landvogt da
Und knirscht: «So laßt ihn los!»

Des Helden freygebundner Arm
Arbeitet fort zum Strand;
Tell springt und stößt, von Freyheit warm,
Das Schiff zurück vom Land'.

Die Wellen rauschen fürchterlich
In des Tyrannen Ohr.
Tell sieht zu Gott auf, stärket sich
Und läuft dem Vogte vor.

Der nach ihm kommt, im Auge Zorn,
Verwirrung im Gehirn.
Stolz trabt er hinter einem Dorn;
Wuth runzelt seine Stirn.

Tell sieht ihn, still und ungesehn,
Den Bogen in der Hand
Und hört des Vaterlandes Flehn,
Denkt seinen Sohn – und spannt,

Und zielt' und drückte dapfer los
Den Pfeil in Geßlers Brust;
Sah Mörderblut, das niederfloß,
Mit Patriotenlust.

Wie er erblaßt vom Pferde sank,
Dann hülflos lag – und todt!
Tell kniet vor Gott hin, voll von Dank,
Und frey von aller Noth!

Die Freyheit seines Vaterlands
Steht auf mit diesem Fall';
Bald, bald verbreitet sich ihr Glanz,
Und strahlet überall.^V

Textanmerkungen:

A-A	1814: Mörder Angesicht	flehte den Tyrann.)
B-B	1786, 1788, 2008: voll	1814: lippelt ihn
C-C	1814: Tyrannen Zahn	1786, 1788: Und weise, wie dein Vater, Herz! / Ich tref nicht Dich! Steh still!»;
D-D	1788: sonst nichts	2008: Eh schlägt nicht mehr mein Vaterherz, / Eh ich dich treffen will!»
E-E	1788: doch	M-M 1786, 1788, 2008: Legt
F-F	1786, 2008: von Raache; 1788: von Rache; 1814: vom Rache	N-N 1786, 1788: Und eilt den angewiesnen Raum; 1814: Und eilt an gewissen Raum; 2008: Und legt den angewiesnen
G-G	2008: Ihn an, «Schieß deinem Kind / Schnell einen Apfel weg vom Haupt;	O-O 2008: Zurück im schnellen Lauf
H-H	1814: Deim	P-P 2008: Blikt
I-I	2008: Sonst würg ich dich geschwind!	Q-Q 2008: Und drückt mit unbewegter
J-J	2008: Tell hörts und seufzt – «Ach der Tyrann / Ich sterbe Sohn, für dich! / Doch Sohn! – ich schiesse – ja ich kann / Erretten dich und mich!» (1786 u. 1788, Z. 1: Tell hört's und	R-R 2008: Es knäßt – den Apfel ab!
		S-S 2008: Sucht ihn der Knab; in Eil
		T-T 2008: Bringt er dem Vater voller Freud
		U-U 1814: ihn
		V-V 1788; fehlt in der Version von 1814.

Das dritte. («Lied für Schweizerbauern»)

(nur mit sieben statt neun Strophen, d.h. ohne
Strophe sechs und acht)

Stimmet wa^kre, ^ASchweizerbauern^A,
Stimmt ein Lied mit Freuden an!
Eins, das hinter Tor und ^BMauern^B
Keiner mit uns singen kann!
Keiner in den Königreichen,
Wo die ^CHerren Sklaven^C gleichen,
Wo der ^DFürsten^D Stolz und Pracht
Aus ^Eden Bauern^E Bettler macht.

Wer ist so vergnügt, ihr Brüder?
Wer ist glücklicher als wir?
Lauft die Erde auf und nieder,
Keinen, keinen findet Ihr!
In den Dörfern, in den Städten;
Keiner ist so frey und reich,
^FUns, wir ^GBauern^G könnten wetten,^F
Ist kein Bau'r auf Erden gleich.

Melodie zum «Lied für Schweizerbauern» (1787),
Komponist: Johann Heinrich Egli (1842-1810).

The image shows a handwritten musical score for a three-part setting. The top part is labeled 'Bäurtsch.' (Bauerntanz) and 'C A N T U S I.'. The middle part is labeled 'C A N T U S II.'. The bottom part is labeled 'C A N T U S III.'. The music is written in common time (indicated by 'x') and consists of four staves. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The handwriting is in cursive German, with some musical notation like eighth and sixteenth notes, and rests. The score is on aged paper with some foxing and staining.

Bäurtsch. C A N T U S I.

Stimmet, wa - kre Schwei - zer - bau - ern, Stimmt ein Lied mit Freu - den an! Eins, das hin - ter Thor und

C A N T U S II.

Mau - ern Rei - ner mit uns sin - gen kann! Rei - ner in den Kö - nig - rei - chen, Wo die Her - ren Skla - ven

C A N T U S III.

Mau - ern Rei - ner mit uns sin - gen kann! Rei - ner in den Kö - nig - rei - chen, Wo die Her - ren Skla - ven

glei - chen, Wo der Für - sten Stolz und Pracht Aus den Bau - ren Beth - ler macht.

glei - chen, Wo der Für - sten Stolz und Pracht Aus den Bau - ren Beth - ler macht.

Reich genug ^Hohne^H einen Heller,
Glücklich auch ^Iim groben^I Zwilch,
Tragen wir in kühle Keller
Mutten voll von ^JNidelmilch^J;
Führen wir in ^KErndtetagen^K
Unsre hochgehäufte Wagen,
Bey der Abendröthe Schein,
Mit Gesang ins Tenn hinein.

Aller Pracht und Hoffart spotten
^LSchweizerbauern an dem^L Pflug;
Quellenwasser, frische Schotten,
^MKäs^M und Brod ist uns genug!
Tragen wir auf braunen ^NNacken^N
Bürden frisch ^Ogemähtes^O Heu;
^PTrieft^P der Schweiß von Stirn und Ba<c>ken,
O wie herrlich schmeckt der Brey!

In ^Qdem federlosen Bethe^Q
Kosten wir die schönste Ruh;
Eilen vor der Morgenröthe
Singend unsern Feldern zu;
Wissen nichts von Klag und Thränen;
^RMüssen keinen Fürsten fröhnen;^R
Die wir alle, wie ein Kind,
Bey dem Vater, sicher sind.

^SWir, die wachend und im Schlafe
Bey den fetten Heerden stehn,
Eigne Kühe, Ziegen, Schaafe
Blöcken hören, grasen sehn;
Wir, die auf beblümten Matten,
Bald an Sonne, bald an Schatten,
Bald auf Bergen, bald im Thal
Freuden schmecken ohne Zahl.^S

Andre Bauren, was sie pflanzen,
Was sie auf- und angebracht,
^TDas verschmausen und vertanzen^T
Fürsten oft in einer Nacht;
Fürsten, die sich Väter nennen,
Väter, die noch lachen können,
^USehn sie Bauern nackt und arm,^U
Väter! Daß ^Vsich^V Gott erbarm.

Wir nun pflanzen für uns selber;
 Unser nur ist Feld und Weid;
 Unsre Schaaf' und unsre Kälber
 Mästen wir zu unsrer Freud';
 Jedes eigne Sichel mähet,
 Was er, nur für sich, gesät;
 Und für Fürsten triefet, nicht
 Unser Schweiß vom Angesicht!^s

Gott im Himmel sey gepriesen!
 Er ^Wists^W, der uns glücklich macht,
 Macht, daß ^Xuns^X Feld und Wiesen
 Alles ^Yblüht, alles^Y lacht!
 Er ^Mvermehret unser Wiesen^M!
 Er, er ließ uns Schweizer werden!
 Er, er macht von Tyrannerey
 Uns und unsre Kinder frey!

Textanmerkungen:

A-A	1814: Schweizer Bauren	N-N	1814: Aker
B-B	1814: Mauren	O-O	1814: gemachtes
C-C	1814: Heren Schlafen	P-P	1814: Fließt
D-D	1814: Fürst mit	Q-Q	1814: den federlosen Betten
E-E	1814: dem Baur ein	R-R	1787, 1788, 2008, Wir, die keinem
F-F	1787, 1788, 2008: Uns, wir könnten, Brüder! Wetten,	S-S	Fürsten fröhnen;
G-G	1814: Bauren	T-T	1788; fehlt in der Version von 1814.
H-H	1814: ohne	U-U	1787, 1788, 2008: Das verschmausen,
I-I	1814: im groben	V-V	das vertanzen
J-J	1814: Niedelmilch	W-W	1814: Sehen Bauren nakend arm;
K-K	1814: Aernte Tagen	X-X	1814: es
L-L	1814: Schweizer Bauren an den	Y-Y	1814: ist
M-M	1814: Käß	Z-Z	1814: unser
			1814: blüht und alles
			1787, 1788, 2008: vermehrt unser
			Heerden